**Tehnična priporočila za izdelavo magistrskega dela**

Magistrsko delo mora biti oblikovno in jezikovno pravilno. Njegovi deli si sledijo v naslednjem vrstnem redu: naslovna stran, zahvala, izvleček, ključne besede, kazalo vsebine, uvod, osrednji del, zaključek, povzetek, literatura in viri, seznam prilog ter priloge, izjava o avtorstvu.

**Prednje platnice** magistrskega dela vsebujejo iste sestavine kot naslovna stran, razen navedbe mentorice in somentorice in študijske smeri ***(primer 1)***. Barva platnic in črk na platnicah je poljubna, vendar naj bodo črke dobro vidne.

**Hrbet** magistrskega dela, če je dovolj prostora, naj vsebuje ime in priimek avtorice ter za razmikom 20 mm oznako magistrsko delo (od spodaj navzgor, 30 mm od spodnjega roba, oboje z velikimi tiskanimi črkami, velikost črk največ 14), primer:

ŽIVA NOVAK MAGISTRSKO DELO

**Naslovna stran** magistrskega dela naj ima vrstični razmik 1 in odstavčne razmike, kot je vidno na primerih, vsebuje pa naslednje podatke ***(primer 2):***

* naziv univerze, fakultete in oddelka z velikimi tiskanimi črkami (sredinska poravnava, velike tiskane črke, velikost 14);
* ime in priimek avtorice (sredinska poravnava, velike tiskane črke, velikost 14, krepko);
* poudarjeni naslov dela (sredinska poravnava, male tiskane črke, velikost 18, krepko);
* podnaslov dela (sredinska poravnava, male tiskane črke, velikost 12);
* oznako Magistrsko delo (sredinska poravnava, male tiskane črke, velikost 12);
* levo ime in priimek mentoric, somentoric z akademskim in znanstvenim nazivom in desno navedba študijskega programa oz. programov (male tiskane črke, velikost 12) in
* kraj in leto izida (sredinska poravnava, male tiskane črke, velikost 12).

Pri delih na jezikovnih oddelkih sta v jeziku naloge navedena glavni stvarni naslov in podnaslov, ostali podatki so v slovenščini. Glavnemu stvarnemu naslovu in podnaslovu v tujem jeziku sledita vzporedni stvarni naslov in podnaslov v slovenščini ***(primer 3).***

***Skupno magistrsko delo na dveh oddelkih ali študijskih programih Filozofske fakultete***

Izdelano mora biti v enotni obliki in ne v dveh verzijah. Mentorici se dogovorita,kateri oddelek in katera mentorica bo najprej navedena ***(primer 4).***

* *jezikovni in nejezikovni program* ***(primer 5)***

Mentorici se dogovorita, v katerem jeziku bo napisano delo. Naslov in podnaslov morata biti navedena v slovenščini in jeziku jezikovnega oddelka. Če je delo napisano v tujem jeziku, je tudi naslov najprej v tem jeziku. Če je delo napisano v slovenščini, se najprej navede naslov v slovenščini.

* *dva jezikovna oddelka* ***(primer 6)***

Pri skupnem magistrskem delu na dveh jezikovnih oddelkih je naslov naveden v obeh jezikih (kombinacija s slovenistiko) ali v treh jezikih (obe jezikovni smeri in slovenščina), za vrstni red med obema neslovenskima naslovoma se dogovorita mentorici. Najprej je naveden naslov v jeziku pretežnega dela magistrskega dela.

***Skupno magistrsko delo na dveh fakultetah UL (primer 7)***

Izdelano mora biti v enotni obliki in ne v dveh verzijah. Mentorici se dogovorita, katera fakulteta in katera mentorica bo najprej navedena.

* *jezikovni oddelek na FF in program na drugi fakulteti* ***(primer 8)***

Mentorici se dogovorita, v katerem jeziku bo napisano delo. Naslov in podnaslov morata biti navedena v slovenščini in jeziku jezikovnega oddelka. Če je delo napisano v tujem jeziku, je tudi naslov najprej v tem jeziku. Če je delo napisano v slovenščini, se najprej navede naslov v slovenščini.

**Zahvala** – po želji avtorice.

**Izvleček** – v slovenskem in angleškem jeziku. Pri izvlečku v angleščini se navede tudi prevod naslova ***(primer 9)***.

**Ključne besede** – do pet ključnih besed v slovenskem in angleškem jeziku.

**Kazalo** vseh poglavij in podpoglavij z navedbo strani.

**Povzetek** v slovenskem jeziku (velja tako za magistrska dela, pisana v slovenskem jeziku, kot za magistrska dela, pisana v tujem jeziku). Oddelki lahko določijo, da se povzetek pripravi tudi v tujem jeziku.

**Literatura in viri –** dosledno po enotnem sistemu navajanja virov, ki ga oddelek objavi na svoji spletni strani. Ob morebitnih nesoglasjih v primeru skupnega magistrskega dela odloča oddelek, ki administrativno vodi postopke v zvezi z oddajo in zagovorom magistrskega dela.

**Seznam prilog** – priloge so lahko vključene v tekst ali pa so zbrane na koncu.

**Besedilo magistrskega dela naj bo**:

* dvostransko natisnjeno na papirju formata A4;
* obojestransko poravnano;
* s standardnimi robovi (25 mm);
* v dobro čitljivem standardnem črkovnem naboru, velikost črk 12, razmik 1 ali 1,5 vrstice.

Knjižnični izvod magistrska dela naj bo trdo vezan.

Knjižnice oddelkov inventarizirajo in hranijo en izvod magistrskega dela. V primeru skupnih magistrskih del hranita knjižnici obeh oddelkov vsaka svoj izvod.

**Primer 1**

UNIVERZA V LJUBLJANI

FILOZOFSKA FAKULTETA

ODDELEK ZA ETNOLOGIJO IN KULTURNO ANTROPOLOGIJO

**ŽIVA NOVAK**

**Kaos in kozmos med albanskim in makedonskim prebivalstvom v Gostivarju v Makedoniji**

Vzpostavljanje identitet s koncepti reda in nereda

Magistrsko delo

Ljubljana, 2009

**Primer 2**

UNIVERZA V LJUBLJANI

FILOZOFSKA FAKULTETA

ODDELEK ZA ETNOLOGIJO IN KULTURNO ANTROPOLOGIJO

**ŽIVA NOVAK**

**Kaos in kozmos med albanskim in makedonskim prebivalstvom v Gostivarju v Makedoniji**

Vzpostavljanje identitet s koncepti reda in nereda

Magistrsko delo

|  |  |
| --- | --- |
| Mentor: izr. prof. dr. Janez Koren | Študijski program: Etnologija in kulturna antropologija – E |

Ljubljana, 2009

**Primer 3**

UNIVERZA V LJUBLJANI

FILOZOFSKA FAKULTETA

ODDELEK ZA GERMANISTIKO Z NEDERLANDISTIKO IN SKANDINAVISTIKO

**ŽIVA NOVAK**

**Bürgernähe**

Ein Optimierungsversuch der deutschen Verwaltungssprache

**Bralcu prijazno pisanje**

Poskus optimizacije nemškega uradovalnega jezika

Magistrsko delo

|  |  |
| --- | --- |
| Mentor:  izr. prof. dr. Janez Koren | Študijski program: Nemški jezik in književnost – E |

Ljubljana, 2009

**Primer 4**

UNIVERZA V LJUBLJANI

FILOZOFSKA FAKULTETA

ODDELEK ZA GEOGRAFIJO

ODDELEK ZA SOCIOLOGIJO

**ŽIVA NOVAK**

**Prilagoditev človeške vrste na različne dejavnike okolja in značilnosti izoliranega razvoja na Madagaskarju**

Magistrsko delo

|  |  |
| --- | --- |
| Mentorji:  doc. dr. Katja Petek,  izr. prof. dr. Janez Koren,  red. prof. dr. Barbara Marin | Študijski program:  Geografija – D  Sociologija – D |

Ljubljana, 2009

**Primer 5**

UNIVERZA V LJUBLJANI

FILOZOFSKA FAKULTETA

ODDELEK ZA BIBLIOTEKARSTVO, INFORMACIJSKO ZNANOST IN KNJIGARSTVO

ODDELEK ZA ANGLISTIKO IN AMERIKANISTIKO

**ŽIVA NOVAK**

**Literatura v angleškem jeziku v šolskih in splošnih knjižnicah na Dolenjskem ter njena uporaba pri poučevanju angleškega jezika**

**Literature in English in Public and School Libraries in the Dolenjska Region and its Use in ELT**

Magistrsko delo

|  |  |
| --- | --- |
| Mentorja:  izr. prof. dr. Janez Koren,  red. prof. dr. Barbara Marin | Študijski program:  Angleški jezik in književnost – D-PED  Bibliotekarstvo – D-NEP |

Ljubljana, 2009

**Primer 6**

UNIVERZA V LJUBLJANI

FILOZOFSKA FAKULTETA

ODDELEK ZA ANGLISTIKO IN AMERIKANISTIKO

ODDELEK ZA ROMANSKE JEZIKE IN KNJIŽEVNOSTI

**ŽIVA NOVAK**

**Teaching Grammar to Adult and Teenage Learners: Inductive and Deductive Approach**

(English and French as Foreign Languages)

**Enseigner la grammaire aux adolescents et aux adultes: Approche inductive at déductive**

(Français et anglais langues étrangères)

**Poučevanje slovnice pri najstnikih in pri odraslih učencih: Induktivni in deduktivni pristop**

(Angleščina in francoščina kot tuji jezik)

Magistrsko delo

|  |  |
| --- | --- |
| Mentorja:  izr. prof. dr. Janez Koren,  red. prof. dr. Boštjan Ficko  Somentorica:  red. prof. dr. Barbara Marin | Študijski program:  Angleški jezik in književnost – D  Francoski jezik in književnost – D |

Ljubljana, 2009

**Primer 7**

UNIVERZA V LJUBLJANI

FILOZOFSKA FAKULTETA

ODDELEK ZA GEOGRAFIJO

in

FAKULTETA ZA DRUŽBENE VEDE

**ŽIVA NOVAK**

**Geografija Šentviške planote in njen obrambno-strateški pomen**

Magistrsko delo

|  |  |
| --- | --- |
| Mentor:  izr. prof. dr. Janez Koren  Somentor:  red. prof. dr. Boštjan Ficko | Študijski program:  Geografija – D  Obramboslovje – D |

Ljubljana, 2009

**Primer 8**

UNIVERZA V LJUBLJANI

FILOZOFSKA FAKULTETA

ODDELEK ZA ANGLISTIKO IN AMERIKANISTIKO

in

FAKULTETA ZA DRUŽBENE VEDE

**ŽIVA NOVAK**

**Comparison of English and Slovene Commentary Styles**

**Primerjava angleškega in slovenskega komentatorskega stila**

Magistrsko delo

|  |  |
| --- | --- |
| Mentorici:  red. prof. dr. Barbara Marin,  doc. dr. Katja Petek | Študijski program:  Angleški jezik in književnost – D  Novinarstvo – D |

Ljubljana, 2009

**Primer 9**

**Izvleček**

**Kaos in kozmos med albanskim in makedonskim prebivalstvom v Gostivarju v Makedoniji**

Magistrsko delo skuša osvetliti vprašanja kdaj, kje in kako (ne) prihaja do interakcij med albanskim in makedonskim prebivalstvom v Gostivarju. Ulice, *kafiči* in taksiji se kažejo kot prizorišča, kjer se nenehno vzpostavljajo in ohranjajo ločnice med »nami« in »njimi«, kjer se torej oblikujejo in vzpostavljajo identitete, tako etnične kot spolne, na katere se avtorica najbolj osredotoča. Predpostavlja, da je vzpostavljanje identitet povezano s koncepti kaosa in kozmosa, oziroma reda in nereda. Identificiramo se z določanjem podobnosti ter razlik od nas, ki smo v centru (kozmosu), ter z iskanjem ločnic med »nami« in »njimi« oziroma med kozmosom in kaosom. Strah, da bi postali »kot oni« ter izgubili »svojo identiteto«, vzpostavlja mehanizme družbenega nadzora. Ti posameznikom preprečujejo, da bi stopili v kaos, ki ga predstavlja »druga« etnična skupina. Eden takšnih mehanizmov je opravljanje. Slednjemu so izpostavljena predvsem dekleta, ki so v okoliščinah, ko prestopajo ločnico med kozmosom in kaosom označene za »kurbe«. Medetnične zveze se zdijo največji tabu; vzorci obnašanja na ulicah, v *kafičih* in taksijih pa se kažejo kot varovalni mehanizmi družbe oz. skupnosti, da ne bi prišlo do njih. Ključno vprašanje, ki se pri tem postavlja namreč je: kakšna bo identiteta otrok? Zdi se, da se togost ločnic konča pri ekonomiji. Nakupuje se v trgovinah, kjer je ceneje, če ni drugega dela, se dekleta zaposlijo tudi pri delodajalcih različne etnične pripadnosti. Pripadniki različnih etničnih skupin se občasno družijo na fakulteti, v šoli, službi, morda pa službi, a izjemno redko v prostem času.

**Ključne besede**: identitete, medetnični odnosi, Albanci, Makedonci, Makedonija

**Abstract**

**Chaos and Cosmos between Albanian and Macedonian Inhabitants of Gostivar in Macedonia**

Undergraduate thesis attempts to illuminate the questions when, where and how the interactions between Albanian and Macedonian inhabitants of Gostivar (do not) occur. Streets, coffee places and taxis appear to be places where boundaries between »us« and »them« (and this ethnical and gender identities) are constantly being established and maintained. The author presupposes that establishing of identities is connected to concepts of chaos and cosmos, of order and disorder. Placing ourselves in the centre (cosmos), we identify with defining similarties and differences from us, therefore with defining boundaries between »us« and »them«, between cosmos and chaos. Fear od becoming »as them« and loosing »own« identity is establishing mechanisms of social control. They prevent the individuals from entring the chaos, which the »other« ethnical group represents. One of such mechanisms is gossip, to which especially girls seem to be exposed. In circumstances when they trespass on boundaries between chaos and cosmos they are labelled as »prostitutes«. Inter ethnic bonds seem to be the biggest taboo, while patterns of behaviour in the streets, coffee places and taxis seem to protect society/ community from breaking the taboo. Fundamental question with inter ethnic marriages is: what will be the identity of the children? It seems that the rigidity of boundaries ends with economy. People are shopping where it is cheaper. If the girls do not find another job, they would employ at employer who is of different ethnical background. Members of various ethnical backgrounds occasionally mix in the faculty, school, work, maybe after work, but very rarely in their free time.

**Key words**: identities, interethnic relations, Albanians, Macedonians, Macedonia